

# Jdg

## Chapter 13

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

בִּידָהּ הַהִיא וַיִּתְּנֵם הַהִיא בְּעֵינָי דָּרַע לְעֹשֵׂת יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וַיִּצְבֹּא 1  
হাতে- সদাপ্রভু এবং-দিলেন সদাপ্রভুর দৃষ্টিতে- সেই-মন্দ করতে ইস্রায়েলের পুত্ররা এবং-আবার-করল  
[H3027](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3068](#) [H7451](#) [H3478](#) [H3254](#)

פּ :שָׁנָה אַרְבָּעִים פְּלִשְׁתִּים  
অনুচ্ছেদ বছর চল্লিশ পলেস্টীয়দের  
[H8141](#) [H0705](#) [H6430](#)

আবার ইস্রায়েলীয়রা পাপ কাজে মেতে উঠল | প্রভু তাদের লক্ষ্য করলেন | তাই প্রভু পলেস্টীয়দের উপর 40 বছর ধরে ইস্রায়েলীয়দের শাসন করার ভার দিলেন |

וַיִּשְׂאֵל מָנוּחַ וַיִּשְׂמוּ הָרָנָי מִמִּשְׁפַּחַת מִזְרַעֲךָ אֶחָד שֵׁשׁ וַיְהִי 2  
এবং-তঁার-স্ত্রী মানোয়হ এবং-তঁার-নাম সেই-দানীয়দের বংশ-থেকে সর্বা-থেকে এক পুরুষ এবং-হল  
[H0802](#) [H4495](#) [H8034](#) [H1839](#) [H4940](#) [H6881](#) [H0259](#) [H0376](#) [H1961](#)

יָלְדָהּ :וְלָא עֲקָרָה  
জন্ম-দিয়েছিল এবং-না বন্ধ্যা  
[H3205](#) [H3808](#) [H6135](#)

সরা শহরে মানোহ নামে একজন লোক ছিল | সে ছিল দান পরিবারগোষ্ঠীর লোক | মানোহর স্ত্রী ছিল নিঃসন্তান |

אֲתָּמָּ אָנֹּךְ הִנֵּה אֵלֶיךָ וַיֵּאמְרוּ הַשְׂטָן אֶל-יְהוָה מַלְאָכָה וַיִּרְא וַיִּגַּד 3  
তুমি- অনুগ্রহ-করে দেখ- তাকে এবং-বললেন সেই-স্ত্রীর কাছে- সদাপ্রভুর দূত- এবং-দেখা-দিলেন  
[H4994](#) [H2009](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0802](#) [H0413](#) [H3068](#) [H4397](#) [H7200](#)

:בֶּן-וַיְלֵדָהּ וַהֲרִיתָ יָלְדָהּ :וְלָא עֲקָרָה  
পুত্র এবং-জন্ম-দেবে এবং-গর্ভবতী-হবে জন্ম-দিয়েছ এবং-না বন্ধ্যা  
[H3205](#) [H2029](#) [H3205](#) [H3808](#) [H6135](#)

একদিন প্রভুর এক দূত তার স্ত্রীর কাছে দেখা দিয়ে বলল, “তুমি বন্ধ্যা হয়ে রয়েছ | কিন্তু তুমি গর্ভবতী হবে, তোমার সন্তান হবে |

כֹּל-חָאֵל וְלֹא-וַשְׁכַּר וַיִּן וַיִּשְׂתֵּי וְלֹא-נָא וַיִּשְׁמְרֵי וַעֲתָה 4  
কোনো- খাও এবং-না- এবং-মদ্য মদ পান-কর এবং-না- অনুগ্রহ-করে সাবধান-হও এবং-এখন  
[H3605](#) [H0398](#) [H0408](#) [H7941](#) [H3196](#) [H8354](#) [H0408](#) [H4994](#) [H8104](#) [H6258](#)

:אֲשׁוּחִי  
অশুচি  
[H2931](#)

দ্রাক্ষারস বা কোন কড়া পানীয় পান করো না | অশুচি কোন খাদ্য খাবে না |

כִּי-רָאִשׁוּ עַל-יַעֲלֶה לֹא-וַמִּזְרָהּ בֶּן-וַיְלֵדָהּ הָרָהּ הָרָהּ כִּי 5  
কারণ- তার-মাথার উপরে- উঠবে না- এবং-ক্ষুর পুত্র এবং-জন্ম-দেবে গর্ভবতী দেখ কারণ  
[H5927](#) [H3808](#) [H4177](#) [H3205](#) [H2030](#) [H2009](#)

אֶת-לְהַשִּׁיעַ יָחַל וַהֲוֵא הַבָּטָן מִן-הַנְּעָר יְהִי אֱלֹהִים נִזְיָר  
-কে উদ্ধার-করতে শুরু-করবে এবং-সে সেই-গর্ভের থেকে- সেই-বালক হবে ঈশ্বরের নাসীর  
[H0853](#) [H3467](#) [H1931](#) [H0990](#) [H5288](#) [H1961](#) [H0430](#) [H5139](#)

:פְּלִשְׁתִּים מִיָּד יִשְׂרָאֵל  
পলেস্টীয়দের হাত-থেকে ইস্রায়েলকে  
[H6430](#) [H3027](#) [H3478](#)

কারণ তুমি গর্ভবতী হবে এবং একটি পুত্রের জন্ম দেবে | সেই পুত্রকে ঈশ্বরের কাছে একটা বিশেষ উপায়ে উৎসর্গ করা হবে | উপায়টা হচ্ছে, সে হবে নাসরতীয় | তাই কখনও তার চুল কাটবে না | সে জন্মাবার আগে থেকেই ঈশ্বরের একজন বিশেষ ব্যক্তি হবে | সে-ই পলেষ্টীয়দের হাত থেকে ইস্রায়েলীয়দের রক্ষা করবে |”

אֲנִי	כֹּה	הַאֱלֹהִים	אִישׁ	לֵאמֹר	לְאִשְׁתִּי	וְתֵאמַר	הַשְּׂמָיִם	וְתֵבֵא	6
আমার-কাছে	এসেছে	সেই-ঈশ্বরের	পুরুষ	বলে	তার-স্বামীকে	এবং-বলল	সেই-স্বী	এবং-এল	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0935</a>	
וְכֹה	שָׂא לְאִתְּךָ	וְלֹא	מֵאֵד	נֹרָא	הַאֱלֹהִים	מְלָאָךְ	כְּמֵרָא	וּמֵרָא	
কোথায়-	জিঞ্জেস-করলাম-তাকে	এবং-না	অতি	ভয়ঙ্কর	সেই-ঈশ্বরের	দূত	চেহারার-মতো	এবং-তার-চেহারা	
<a href="#">H0335</a>	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H4758</a>	<a href="#">H4758</a>	
			לִי	הַגִּיד	לֹא	שָׁמוֹ	וְאֵת-	וְהָא	מִיָּד
			আমাকে	বললেন	না-	তার-নাম	এবং-কে-	তিনি	এখান-থেকে
				<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2088</a>

তখন সেই স্বী তার স্বামীর কাছে গিয়ে সব কিছু বলল | সে বলল, “ঈশ্বরের কাছ থেকে একজন আমার কাছে এসেছিল | তাকে দেখতে ঈশ্বরের এক দূতের মতো | আমি বেশ ভয় পেয়েছিলাম | এমনকি আমি তাকে জিজ্ঞাসাও করি নি সে কোথা থেকে এসেছে | সে তার নাম কিছুই বলল না |”

וַיֵּן	וַתִּשְׁתֵּי	אֶל-	וְעָרָה	בֵּן	וַיִּלְדָּהּ	הָרָה	הָרָה	לִי	וַיֵּאמַר	7
মদ	পান-কর	না-	এবং-এখন	পুত্র	এবং-জন্ম-দেবে	গর্ভবতী	দেখ	আমাকে	এবং-বললেন	
<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H6258</a>		<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2030</a>	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H0559</a>	
מִן-	הַנְּעָר	יְהִיָּה	הַאֱלֹהִים	נָשִׂיר	כִּי-	טְמֵאָה	כָּל-	תְּאֵכָלִי	וְאֶל-	וְשִׁכַר
থেকে-	সেই-বালক	হবে	ঈশ্বরের	নাসীর	কারণ-	অশুচিতা	কোনো-	খাও	এবং-না-	এবং-মদ্য
	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H5139</a>		<a href="#">H2932</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7941</a>
					פ	מוֹתוֹ:	יום	עַד-	הַבֵּטָן	
					অনুচ্ছেদ	তার-মৃত্যুর	দিন	পর্যন্ত-	সেই-গর্ভের	
						<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0990</a>	

সে শুধু এটুকুই বলল, ‘তুমি গর্ভবতী হবে | তোমার পুত্র হবে | দ্রাক্ষারস বা কোন ঝাঁজাল কড়া পানীয় পান করবে না | কোন অশুদ্ধ খাবার খাবে না | কারণ তোমার সেই সন্তানকে ঈশ্বরের কাছে কোন বিশেষ পদ্ধতিতে উৎসর্গ করা হবে | সে জন্মাবার আগে থেকেই ঈশ্বরের একজন বিশেষ ব্যক্তি হবে এবং আমৃত্যু সে তাই থাকবে |”

הַאֱלֹהִים	אִישׁ	אֲדֹנָי	בִּי	וַיֵּאמַר	יְהִיָּה	אֶל-	מְנוּחַ	וַיַּעֲתָר	8
সেই-ঈশ্বরের	পুরুষ	আমার-প্রভু	অনুগ্রহ-করে	এবং-বললেন	সদাপ্রভুর	কাছে-	মানোয়হ	এবং-প্রার্থনা-করলেন	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H0994</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H6279</a>	
לְנָעָר	נִשְׁעָה	מִתָּה	וַיִּוָּרְגוּ	אֵלֵינוּ	עוֹד	נָא	וְבוֹא-	שָׁלַחְתָּ	אֶשְׁרָךְ
সেই-বালককে	করব	কী-	এবং-শেখান	আমাদের-কাছে	আবার	অনুগ্রহ-করে	আসুক-	পাঠিয়েছিলে	যাকে
<a href="#">H5288</a>		<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7971</a>	

: הַיּוֹדֵה  
 যে-জন্মাবে  
[H3205](#)

তাই শুনে মানোহ প্রভুর কাছে প্রার্থনা করল | সে বলল, “হে প্রভু, দয়া করে আপনি ঈশ্বরের সেই ব্যক্তিকে আবার আমাদের কাছে পাঠান | যে শিশু অচিরেই জন্মাবে, তাকে আমরা কিভাবে গড়ে তুলব বলে দিন |”

הַשְּׂמָיִם	אֶל-	עוֹד	הַאֱלֹהִים	מְלָאָךְ	וַיֵּבֵא	מְנוּחַ	בְּקוֹל	הַאֱלֹהִים	וַיִּשְׁמַע	9
সেই-স্বী	কাছে-	আবার	সেই-ঈশ্বরের	দূত	এবং-এলেন	মানোয়হের	কণ্ঠে-	সেই-ঈশ্বর	এবং-শুনলেন	
<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4495</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8085</a>	
			הַמִּצְוָה	אֵין	הַשְּׂמָיִם	וּמְנוּחַ	בְּשָׂרָה	וַיִּשְׁבֹּת	וְהָא	
			তার-সঙ্গে	ছিল-না	তার-স্বামী	এবং-মানোয়হ	মাঠে	বসে-ছিল	এবং-সে	
				<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4495</a>		<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H1931</a>	

ঈশ্বর মানোহর প্রার্থনা শুনলেন | ঈশ্বরের দূত আবার তার স্ত্রীকে দেখা দিলেন | সে তখন মাঠের মধ্যে একা বসেছিল | মানোহ তার সঙ্গে ছিল না |

הַיָּהּ אֵלָיו וְהָאָמָר לְאִשְׁתּוֹ וַתֵּבֶר אֵת אֲרָמָה וְהָאִשָּׁה וְהַמְנוּחָה 10  
 দেখ তাকে এবং-বলল তার-স্বামীকে এবং-বলল এবং-দৌড়াল সেই-স্ত্রী এবং-তাড়াতাড়ি-করল  
 H2009 H0413 H0559 H0376 H5046 H7323 H0802

אָלַי: אִם בָּא אֶשְׂרָא הָאִישׁ אֵלַי וְרָאָה  
 আমার-কাছে দিনে-সেই এসেছিলেন যে- সেই-পুরুষ আমার-কাছে দেখা-দিয়েছে  
 H0413 H3117 H0935 H0376 H0413 H7200

সে ছুটে স্বামীর কাছে গিয়ে বলল, “সেই ব্যক্তিটি যে আগে একবার আমার কাছে এসেছিল, আবার এসেছে!”

וַיֵּאמְרוּ הָאִישׁ אֶל-וַיְבֹא אִשְׁתּוֹ אֶחָדִי מִנְּוֹחַ וַיִּלְךָ וַיִּקָּם 11  
 এবং-বললেন সেই-পুরুষের কাছে- এবং-এলেন তাঁর-স্ত্রীর পেছনে- মানোয়হ এবং-গেলেন এবং-উঠলেন  
 H0559 H0376 H0413 H0935 H0802 H4495 H3212

אָנֹכִי: וַיֵּאמְרוּ הָאִשָּׁה אֶל-רַבְרָבָה אֶשְׂרָא הָאִישׁ הַהוּא לִי  
 আমি এবং-বললেন সেই-স্ত্রীর কাছে- বলেছিলে যে- সেই-পুরুষ কি-তুমি তাঁকে  
 H0589 H0559 H0802 H0413 H1696 H0376

মানোহ স্ত্রীর সঙ্গে তার কাছে এল। সে জিজ্ঞাসা করল, “আপনিই কি সেই, যিনি এর আগে আমার স্ত্রীর সঙ্গে কথা বলেছিলেন?” প্রভুর সে দূত বললেন, “হ্যাঁ, আমিই।”

הַנְּעִרַי מִשֵּׁי-בַלְכֵם מִשְׁפָּט-יְהוָה הָיְתָה מִה-רַבְרָבָה יָבֵא עָמָה מִנְּוֹחַ וַיֵּאמְרוּ 12  
 সেই-বালকের বিধি- হবে কী- তোমার-কথাগুলি আসুক এখন মানোয়হ এবং-বললেন  
 H5288 H4941 H1961 H4100 H1697 H0935 H6258 H4495 H0559

וְהַמְשָׁלָה:  
 এবং-তার-কাজ  
 H4639

মানোহ বলল, “আশা করি যা বলেছেন তাই হবে। এবার বলুন ছেলেটি কিরকম ভাবে জীবন কাটাবে? সে কি করবে?”

וְהָאִשָּׁה אֶל-אֶמְרָתִי אֶשְׂרָא מְכַל מִנְּוֹחַ אֶל-יְהוָה מְלָאָה וַיֵּאמְרוּ 13  
 সেই-স্ত্রীর কাছে- বললাম যা- সব-থেকে মানোয়হের কাছে- সদাপ্রভুর দূত এবং-বললেন  
 H0802 H0413 H0559 H3605 H4495 H0413 H3068 H4397 H0559

וְהַמְשָׁלָה:  
 সাবধান-হোক  
 H8104

প্রভুর দূত মানোহকে বলল, “আমি যা-যা করতে বলেছি তোমার স্ত্রীকে সে সব অবশ্যই করতে হবে।”

אֶל-וְשָׂרָה וַיֵּן תֹּאכַל לֹא הָיִן מִנְּוֹחַ יָצָא אֶשְׂרָא מְכַל 14  
 না- এবং-মদ্য এবং-মদ খাবে না সেই-মদের দ্রাক্ষালতা-থেকে বের-হয় যা- সব-থেকে  
 H0408 H7941 H3196 H0398 H3808 H3196 H1612 H3318 H3605

וְהַמְשָׁלָה: צִוִּיתִיךָ אֶשְׂרָא כָּל תֹּאכַל אֶל-טְמֵאָה וְכָל-תִּשְׂתֵּי  
 পালন-করুক আদেশ-করলাম-তাকে যা- সব খাও না- অশুচিতা এবং-কোনো- পান-করুক  
 H8104 H6680 H3605 H0398 H0408 H2932 H3605 H8354

যে সব জিনিস দ্রাক্ষালতায় জন্মায়, সে সব যেন সে না খায়। কোন দ্রাক্ষারস বা চড়া ধরণের কোন পানীয় যেন সে কিছুতেই না পান করে। কোন অশুচি খাবার সে কোন মতেই খাবে না। ঠিক যা যা আদেশ দিয়েছি সেই রকমই কাজ যেন সে করে।”

וְהַמְשָׁלָה: וַיִּתְּנוּ אֵלָיו אֲנִי נִשְׂרָא מְלָאָה אֶל-מִנְּוֹחַ וַיֵּאמְרוּ 15  
 এবং-প্রস্তুত-করি তোমাকে অনুগ্রহ-করে আটকাই- সদাপ্রভুর দূতের কাছে- মানোয়হ এবং-বললেন  
 H0853 H4994 H6113 H3068 H4397 H0413 H4495 H0559

וְהַמְשָׁלָה:  
 ছাগলের ছাগল তোমার-সামনে  
 H5795 H1423 H6440

তখন মানোহ প্রভুর দূতকে বলল, “দয়া করে আপনি একটু বসুন। আমরা আপনাকে কচি পাঁঠার মাংস রান্না করে খাওয়াব।”

16  
 וְאֵלֶּיךָ יָבוֹאוּ  
 তোমার-রুটি  
 H3899  
 אֲכַל  
 খাব  
 H0398  
 לֹא  
 না-  
 H3808  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 আটকাবে-আমাকে  
 H6113  
 אִם  
 যদি-  
 H4495  
 מָנוּחַ  
 মানোয়হের  
 H4495  
 אֶל-  
 কাছে-  
 H0413  
 יְהוָה  
 সদাপ্রভুর  
 H3068  
 מִלְּאֵל  
 দূত  
 H4397  
 וְיִאמְרוּ  
 এবং-বললেন  
 H0559

כִּי  
 কেন-  
 H4495  
 מָנוּחַ  
 মানোয়হ  
 H4495  
 יָדַע  
 জানতেন  
 H3045  
 לֹא  
 না-  
 H3808  
 כִּי  
 কারণ  
 H4495  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 উৎসর্গ-করবে-তা  
 H5927  
 לִיהוָה  
 সদাপ্রভুর-কাছে  
 H3068  
 עָלֶיךָ  
 হোমবলি  
 H3068  
 תַּעֲשֶׂה  
 করবে  
 H3068  
 אִם  
 এবং-যদি-  
 H3068

וְיָבֹאוּ  
 তিনি  
 H1931  
 יְהוָה  
 সদাপ্রভুর  
 H3068  
 מִלְּאֵל  
 দূত  
 H4397

প্রভুর দূত বলল, “তোমরা আমাকে যেতে না দিলেও আমি তোমাদের সঙ্গে খাবো না। তবে একান্তই যদি কিছু করতে চাও তাহলে প্রভুর উদ্দেশ্যে হোমবলি উৎসর্গ করো।” (মানোহ বুঝতে পারে নি যে লোকটি সত্যিই প্রভুর দূত।)

17  
 וְיָבֹאוּ  
 তোমার-কথাগুলি  
 H1697  
 יָבֹאוּ  
 আসবে  
 H0935  
 כִּי  
 কেন-  
 H4495  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 তোমার-নাম  
 H8034  
 מִי  
 কে  
 H4310  
 יְהוָה  
 সদাপ্রভুর  
 H3068  
 מִלְּאֵל  
 দূতের  
 H4397  
 אֶל-  
 কাছে-  
 H0413  
 מָנוּחַ  
 মানোয়হ  
 H4495  
 וְיִאמְרוּ  
 এবং-বললেন  
 H0559

וְיָבֹאוּ  
 এবং-সম্মান-করি-তোমাকে  
 H3513  
 וְיָבֹאוּ  
 তোমার-কথা  
 H1697

মানোহ প্রভুর দূতকে জিজ্ঞাসা করল, “আমি কি আপনার নাম জানতে পারি? কারণ আপনার কথামত সব কিছু হলে আমরা আপনাকে সম্মান জানাব।”

18  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-এটা-  
 H1931  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 আমার-নামের-জন্য  
 H8034  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 জিজ্ঞেস-করছ  
 H7592  
 מִי  
 এই  
 H2088  
 לָמָּה  
 কেন  
 H4100  
 יְהוָה  
 সদাপ্রভুর  
 H3068  
 מִלְּאֵל  
 দূত  
 H4397  
 לִי  
 তাঁকে  
 H4495  
 וְיִאמְרוּ  
 এবং-বললেন  
 H0559

וְיָבֹאוּ  
 শেষ  
 H6383  
 אֶל-  
 আশ্চর্য  
 H6383

প্রভুর দূত বললেন, “কেন তুমি আমার নাম জানতে চাইছ? এটা তো আশ্চর্য ব্যাপার।”

19  
 עָלֶיךָ  
 উপরে-  
 H5927  
 יָבֹאוּ  
 এবং-উৎসর্গ-করলেন  
 H5927  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 সেই-নৈবেদ্য  
 H4503  
 וְאֵת-  
 এবং-কে-  
 H0853  
 הַעֲזִים  
 সেই-ছাগলের  
 H5795  
 חָגַל  
 ছাগল  
 H1423  
 אֶת-  
 -কে  
 H0853  
 מָנוּחַ  
 মানোয়হ  
 H4495  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-নিলেন  
 H3947

וְיָבֹאוּ  
 দেখছিলেন  
 H7200  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-তাঁর-স্ত্রী  
 H0802  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-মানোয়হ  
 H4495  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 করতে  
 H6381  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-আশ্চর্যজনক  
 H6381  
 לִיהוָה  
 সদাপ্রভুর-কাছে  
 H3068  
 וְיָבֹאוּ  
 সেই-পাথরের  
 H6697

তারপর মানোহ একটা পাথরে একটা কচি পাঁঠাকে বলি দিল। সেই সঙ্গে একটি শস্য নৈবেদ্যও প্রভুর উদ্দেশ্যে উৎসর্গ করল এবং সে একটি আশ্চর্য কাজ করল।

20  
 מִלְּאֵל  
 দূত-  
 H4397  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-উঠে-গেলেন  
 H5927  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 আকাশের-দিকে  
 H8064  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 সেই-বেদির  
 H4196  
 מִעַל  
 উপর-থেকে  
 H4196  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 সেই-শিখা  
 H3851  
 בְּעֵת  
 উঠে-যাওয়ার-সময়  
 H5927  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-হল  
 H1961

וְיָבֹאוּ  
 তাদের-মুখের  
 H6440  
 עָלֶיךָ  
 উপরে-  
 H4495  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-পড়লেন  
 H5307  
 וְיָבֹאוּ  
 দেখছিলেন  
 H7200  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-তাঁর-স্ত্রী  
 H0802  
 וְיָבֹאוּ  
 এবং-মানোয়হ  
 H4495  
 תִּשְׁפָּטֵנִי  
 সেই-বেদির  
 H4196  
 בְּעֵת  
 শিখায়-  
 H3851  
 יְהוָה  
 সদাপ্রভুর  
 H3068

וְיָבֹאוּ  
 ভূমিতে  
 H0776

মানোহ আর তার স্ত্রী যা ঘটেছিল তার সব দেখল। বেদি থেকে আগুনের শিখা যখন আকাশের দিকে উঠে যাচ্ছিল তখন প্রভুর দূত আগুনের মধ্য দিয়ে স্বর্গে চলে গেল। এই দৃশ্য দেখার পর তারা দুজন ভূমিতে মাথা ঠেকিয়ে প্রণাম করল।

זָכַר	אֶתְּשִׂיר	וְלֹא	מִנּוּחַ	אֶל	לְהַרְאֵה	יְהוָה	מִלְאָךְ	עָרֹב	יָצַד	וְלֹא	21
তখন	তঁার-স্ত্রীর	এবং-কাছে-	মানোয়হের	কাছে-	দেখা-দিতে	সদাপ্রভুর	দূত	আরো	আবার	এবং-না-	
	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	
					הוּא:	יְהוָה	מִלְאָךְ	כִּי	מִנּוּחַ	יָדַע	
					তিনি	সদাপ্রভুর	দূত	কেন-	মানোয়হ	জানলেন	
					<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>		<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H3045</a>	

প্রভুর সেই দূত আর কখনও মানোহ এবং তার স্ত্রীর কাছে আবির্ভূত হয় নি | অবশেষে মানোহ বুঝতে পারল যে লোকটি সত্যিই প্রভুর দূত |

רָאִינוּ:	אֱלֹהִים	כִּי	נִמּוּת	מוֹת	אֶתְּשִׂיר	אֶל	מִנּוּחַ	וַיִּמָּר	22
দেখেছি	ঈশ্বরকে	কারণ	মরব	মৃত্যু	তঁার-স্ত্রীর	কাছে-	মানোয়হ	এবং-বললেন	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H0559</a>	

মানোহ তার স্ত্রীকে বলল, “আমরা ঈশ্বর দর্শন করেছি! এখন আমরা নিশ্চিত মারা যাব!”

מִיָּדָנוּ	לָקַח	לֹא	לְהַמִּיתָנוּ	יְהוָה	חָפֵץ	לוֹ	אֶתְּשִׂיר	לוֹ	וַיִּמָּר	23
আমাদের-হাত-থেকে	নিতেন	না-	মারতে-আমাদেরকে	সদাপ্রভু	চাইতেন	যদি	তঁার-স্ত্রী	তাকে	এবং-বলল	
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H3863</a>	<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H0559</a>	
הַשְּׂמִיעַנִי	לֹא	וְכַלֵּת	אֵלֶּה	כָּל	אֶת	הַרְאֵנוּ	וְלֹא	וּמִנְבֵּדָה	עָלָה	
শোনাতেন	না	এবং-এই-সময়ের-মতো	এইগুলি	সমস্ত-	-কে	দেখাতেন	এবং-না	এবং-নৈবেদ্য	হোমবলি	
<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4503</a>		

כִּזְאֹת:  
এইরকম  
[H2063](#)

কিন্তু তার স্ত্রী বলল, “প্রভু আমাদের মারতে চান না | তা যদি হত তাহলে তিনি আমাদের হোমবলি ও শস্যের নৈবেদ্য গ্রহণ করতেন না | তিনি আমাদের এইসব দৃশ্য দেখাতেন না | তা যদি হত তাহলে তিনি আমাদের এই সব কথা বলতেন না |”

הַזֶּעַר	וַיְנַדְּל	שִׁמְשׁוֹן	שְׁמוֹ	אֶת	וַתִּקְרָא	בֶּן	הָאֵשֶׁת	וַתִּלְד	24
সেই-বালক	এবং-বড়-হল	শিম্শোন	তার-নাম	-কে	এবং-ডাকল	পুত্র	সেই-স্ত্রী	এবং-জন্ম-দিল	
<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H1431</a>	<a href="#">H8123</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3205</a>	
					יְהוָה:	וַיְבָרְכֶהָ			
					সদাপ্রভু	এবং-আশীর্বাদ-করলেন-তাকে			
					<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>			

তারপর তার একটি সন্তান হল | সে তার নাম দিল শিম্শোন | শিম্শোন বড় হয়ে উঠল | প্রভু তাকে আশীর্বাদ করলেন |

וַיִּבֵּן	צָרְעָה	בֵּין	הָן	בְּמַחֲנֵה	לְפָעֻמוֹ	יְהוָה	רָחַץ	וַתִּלְּד	25
এবং-মধ্যে	সর্বা	মধ্যে-	দানের	শিবিরে-	চালিত-করতে-তাকে	সদাপ্রভুর	আত্মা	এবং-শুরু-করল	
<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H6881</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H1835</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H6470</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7307</a>		
							פ	אֶשְׁתָּאֵל:	
							অনুচ্ছেদ	ইস্তাওলের	
								<a href="#">H0847</a>	

শিম্শোন যখন মহেনদান শহরে ছিল তখন তার উপর প্রভুর আত্মা ভর করল | শহরটি সরা আর ইস্তায়েল শহরের মাঝখানে অবস্থিত |